KULTURPASS

MON ACCÈS À LA CULTURE

POUR 1,50 €

POUR CHAQUE RÉSIDENT À REVENU MODESTE

2022

RAPPORT D'ACTIVITÉ

CULTUR'ALL asbi

SOMMAIRE

Remerciements	page 1
Introduction	page 2
Notre Ecosystème	page 3
1- Champ des bénéficiaires Elargissement des critères d'obtention du Kulturpass	page 4
2- Champ Cultur'all asbl Conseil d'administration et équipe - 2022 en chiffres	page 5
3- Champ Social Général - secteur du handicap - secteur de la jeunesse - secteur de	pages 6 - 9 e la cohésion sociale
4- Champ culturel Partenaires culturels- echo.lu - Kulturpass digital - ticketing onlin partenaires culturels - ateliers - points de retrait	pages 10-12 e - rencontres avec
5- Champ socio-culturel Rencontres intersectorielles- échanges socio-culturels transfront citoyenne- formation à la médiation culturelle - Université de Luxé élargissement du réseau de partenaires de Kulturpass	
6- Communication Site internet - réseaux sociaux presse - newlsetter -chaîne yout	pages 19-21 ube- print
7- Evaluation Feedbacks et témoignages - visibilité du Kulturpass - évolution du tickets vendus par partenaire culturel	pages 22-24 Kulturpass en chiffre
8- Financement	page 25
9- Champ Ecosystème	pages 26-32

Priorités 2023 page 33

Esch 2022 - Capitale européenne de la culture- plateforme internationale

2022

REMERCIEMENTS

2022 a été une année-pivot, pleine d'opportunités, d'explorations et de mise en œuvre expérimentale d'idées pour fortifier l'action autour de l'accessibilité à la culture. Cette année-laboratoire s'est construite sur des années d'essais et grâce à la confiance qu'Esch2022, capitale européenne de la culture, nous a accordée.

Nous aimerions dès lors exprimer notre immense gratitude à l'équipe d'Esch2022, et à Nancy Braun en particulier.

Avec leur appui, nous avons pu doubler l'effectif de Cultur'all asbl, ce qui nous a permis de tester et de montrer ce dont nous serions capables avec des moyens plus importants. Leur appui nous a permis d'être ambitieux et de lancer des projets qui traînaient dans les tiroirs depuis des années.

Nous aimerions également remercier Lena Batal qui nous a accompagnés d'août 2021 jusqu'à août 2022 ainsi que Joé Annicchiarico pour son engagement dans notre CA ces deux dernières années.





INTRODUCTION

Le Kulturpass a été créé pour contribuer à affirmer, maintenir ou retrouver sa dignité par la culture.

Quel est notre apport concret? Derrière les mots "accès", "démocratie culturelle", "inclusion", "intégration"... il y a des personnes, des humains qui rient, qui pleurent, qui vibrent, qui aiment, ou pas. Au moins, l'opportunité existe de devenir acteur de ses choix, de ses désirs, de ses passions et de ses critiques. Car la culture permet de devenir membre à part entière de la société, devenir membre de la cité, devenir citoyen. Ceci est le fondement de la démocratie culturelle. La culture est le meilleur de l'expression humaine, elle permet de recréer un espace où nous ne sommes pas uniquement bousculés par toutes les crises de ce monde, par l'angoisse et l'anxiété.

Nous ne résoudrons pas la pauvreté, ni la marginalisation, ni les problèmes de santé ou le sentiment de solitude, de détresse ou d'abandon avec la culture, mais nous proposons un moyen, une ancre, pour se rattacher à la vie, pour s'appuyer, pour se relever et chercher les forces que l'on croyait perdues.

Nous laissons la parole à Raul Narciso qui nous a envoyé un témoignage qui illustre bien notre travail.

Sometimes words are not need it, other times words are not enough or do not help express what you really want to say, a year ago when I arrived in Luxembourg as an asylum seeker I was very sad, upset, nervous, aprehensive yet Hopeful at the same time. After a few days a friend named Patricia from Ons Heemecht told me: Hey Raul you must get your Kulturepass so you can enjoy the cultural richness of Luxembourg. I went to get my Kulturepass the very next day or so, and I must tell you this past year thanks to you, it have been one of the Greatest years of my life. I have use the Kulturepass So Many Many times, and every time my hope grew, every time my Love for life grew, every time my love for the arts grew. Sitting at la Philarmonie, sittling at the grand Theatre, jumping at the Rockhal, visiting all the Museums it's been a Blessing I only dreamed of couple of years ago.

You have an impact on people's life's.
You change Peoples life's for the Better.
I don't see what can be better than to
push humanity Forward, to get them
close to one of life most precious gifts;
The Arts. I am forever grateful for what
you unknowingly did for me and Many
Many Others, please keep up this great
Project and whenever you need a friendly
hand or volunteers do not hesitate
because here you have a grateful friend.

Regards, Raul Narciso

NOTRE ÉCOSYSTÈME

Comprendre notre métier n'est pas chose aisée. Nous avons finalement, dans l'échange avec nos homologues internationaux, trouvé une voie pour le faire de manière satisfaisante.



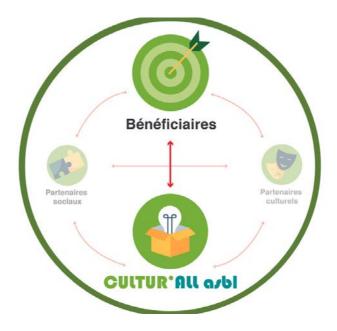
Les bulles représentent les structures ou encore les rôles qui composent notre réseau. Les flèches représentent les relations et les liens de confiance à forger et à entretenir. Tous ces traits représentent différents enjeux à définir, à aborder et à maîtriser.

Les anneaux représentent un niveau audelà ou en deçà de l'action. Les deux éléments sont dans une observation pour refléter cette réalité. Les trois anneaux sont à un niveau au-delà ou en deçà de l'action. Il y a tout d'abord la communication qui représente notre réalité vers l'intérieur de l'anneau, différemment selon la partie prenante et vers l'extérieur. L'évaluation fait un travail d'observation et d'analyse des processus afin de mieux orienter l'action. Le financement est la base de tout le projet et cet aspect est devenu une partie plus importante de notre travail vu la décision de fortifier structurellement l'association.

Les différents chapitres du rapport seront des zooms dans différentes parties de l'infographie que nous nommerons "champ".

L'ordre des zooms sera construit de la bulle la plus basique, la plus essentielle, la personne pour laquelle le projet a été créé, le bénéficiaire du Kulturpass. Nous élargirons la vue au fur et à mesure avant d'arriver à la vision complète de l'écosystème.

Les différentes actions s'expliqueront ainsi par leur positionnement dans l'infographie et celle-ci pourra être utilisée comme outil de réflexion et d'évaluation.



1

CHAMP BÉNÉFICIAIRES

Le bénéficiaire étant au centre du projet, toute action est liée de près ou de loin à lui. Cependant, nous nous focalisons dans ce chapitre sur les actions regardant uniquement et spécifiquement le bénéficiaire.

Elargissement des critères d'obtention du Kulturpass

Nous avons constaté depuis quelques années que nos critères d'obtention ne correspondaient avec la réalité. Nous avions déjà fait évoluer ceux-ci par rapport à notre collaboration avec le CePAS et le SNJ mais cela a encore évolué en 2022, notamment dû à la guerre en Ukraine et notre rapprochement avec l'Université de Luxembourg.

Ci-dessous, les critères d'obtention du Kulturpass avec les modifications **en gras**.

- Toute personne (adulte et enfant) ou tout ménage répondant aux critères d'attribution de l'allocation de vie chère et/ou la prime d'énergie délivrée par le Fonds National de Solidarité (FNS)
- Toute personne ayant fait une demande de protection internationale (DPI)
- Toute personne bénéficiant d'une protection temporaire (BPT)
- Toute personne bénéficiant d'une subvention pour ménage à faible revenu délivré par le Centre psychosocial et d'accompagnement scolaire (CePAS).
- Tout·e étudiant·e·s bénéficiant d'un « hardship fund » ou de « food vouchers » délivrés par l'Université de Luxembourg.
- Tout volontaire et au pair international dans des situations de précarité passant par les programmes du Service National de la Jeunesse (SNJ)



CHAMP CULTUR'ALL ASBL

Conseil d'administration et équipe

Le conseil d'administration se compose de :

- · Elisa Baiocchi, présidente;
- · Elvira Mittheis, vice-présidente;
- · Anne Reding, trésorière ;
- · Nicolas van de Walle, secrétaire ;
- · Tassadit Cherfaoui, administratrice
- · Vanessa Cum, administratrice;
- Joé Annichiaricco administrateur ; a quitté le CA en cours d'année
- · David Fraselle administrateur;
- · Mady Weber, administratrice.

L'équipe se compose de:

- Marianne David (0,5 ETP)à la communication, finances et administration
- Luis Santiago (0,5 ETP) pour la médiation socio-culturelle avec l'appui de Lena Batal, Esch2022 (1 ETP) sur le travail de médiation sur le terrain jusqu'en août 2022.

2022 EN CHIFFRES

19 nouveaux partenaires

16 points de retrait Kulturpass

2863 bénéficiaires du Kulturpass

4400 tickets au tarif Kulturpass vendus

- 1 Assemblée Générale
- 3 réunions du Conseil d'Administration
- 3 jours de colloque avec nos homologues internationaux

1 conférence publique avec nos

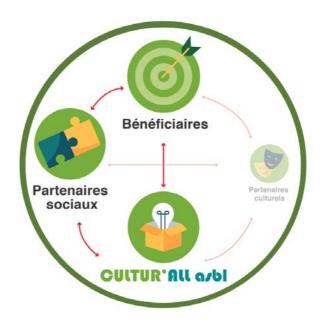
homologues internationaux

52 rendez-vous avec des partenaires

6 formations données et 2 formations suivies

- 3 évènements networking
- 5 réunions intersectorielles
- 10 interventions publiques (stands,
- conférences, présentations)
- 3 rendez-vous avec le ministère de la Culture





3

CHAMP SOCIAL

Le changement de personnel et les différentes crises ont réduit fortement la présence du Kulturpass dans le quotidien de nos partenaires sociaux. Ceci nous a incité à investir beaucoup de notre temps en 2022 dans le champ "social".

Pour une meilleure compréhension, nous subdivisons nos partenaires en 3 domaines particuliers. Nous avons tous nos partenaires de première heure qui travaillent dans le milieu de la précarité. Depuis quelques années, nous avons démarché les organisations actives dans le milieu de la jeunesse et nous avons récemment et dans le cadre de Esch2022 enfin décidé de démarcher les organisations dans le milieu du handicap.



Secteur du handicap

Si nous voulions parler d'accessibilité de manière cohérente, il nous fallait nous rapprocher du secteur du handicap pour mieux défendre l'ensemble des personnes écartées de la vie culturelle. Il était étonnant de découvrir que notre projet était complètement inconnu pour la plupart des acteurs.

Grâce à la directrice de l'APEMH Michèle Racké, nous avons été invités à une réunion de la commission "handicap" de la Fédération des acteurs du secteur social au Luxembourg (FEDAS). Nous avons ainsi pu présenter notre démarche et le projet du Kulturpass à une douzaine d'acteurs du secteur.

Pour l'instant, nous avons créé quatre nouveaux partenariats dans ce secteur. En 2023, nous avons prévu de continuer à développer les partenariats sociaux pour englober idéalement l'ensemble des structures.

Dans un autre registre, nous voulons aussi continuer le processus d'apprentissage sur les spécificités du secteur et les besoins des personnes souffrant d'un handicap en vue de rendre plus complet et cohérent notre message.

Marianne David a déjà suivi une formation d'une journée auprès de l'UFEP : "Leichte Sprache", langage facile, afin de pouvoir adapter les textes de notre site internet.

Lors de cette réunion, nous avons également été invités à participer aux prochaines réunions des plateformes "cohésion sociale" et "jeunesse" de la FFDAS.













Secteur de la jeunesse

Depuis quelques années, nous avons entamé le rapprochement avec le domaine de la jeunesse avec l'objectif de ne pas communiquer uniquement avec les parents ou les adultes, mais aussi transmettre le message directement aux jeunes.

Ces partenariats se sont formalisés et approfondis en 2021-2022 et nous maintenons des liens très étroits avec le Centre Psycho-Social et d'Accompagnement Scolaire (CePAS) et le Service National de la Jeunesse (SNJ). Nous sommes intervenus plusieurs fois lors de journées de formation pour sensibiliser et informer les professionnels du secteur à la possibilité d'émettre le Kulturpass pour les jeunes en 2022.

- Deux stands d'information lors:
 - du module A de la formation de base des nouveaux-elles éducateurs-trices du secteur jeunesse des maisons ou services pour jeunes*
 - de la Plénière de la "Division soutien à la transition vers la vie active" organisée par le SNJ
- Deux interventions de sensibilisation et information lors:
 - d'une formation de base pour assistant·e·s sociaux·les des Services Psycho-Social et d'Accompagnement Scolaire.
 - o d'une formation des assistant·e·s

sociaux·les des SePAS sur les cadres légaux et les aides et appuis existants pour les élèves et familles

- Une participation à une matinée de networking au Konschthaus à Esch/Alzette organisée par le SNJ
- Une réunion d'information avec les responsables de la Maison de l'orientation
- Présentation du projet Kulturpass aux représentants de structures pour la jeunesse lors d'une réunion de la commission "Jeunesse" de la FEDAS
- Participation à la rencontre professionnelle "Culture et Jeunesse" organisée par la Fondation Sommer
- Deux réunions d'échange et de rapprochement avec la Fondation EPI, nouveau partenaire



*Il est à noter que nous n'avons pas encore activement approché le secteur des maisons de jeunes. La demande est là, mais nous sommes dans l'incapacité de gérer une centaine de partenaires en plus.

Secteur de la cohésion sociale

Dans nos partenaires les plus anciens qui sont actifs dans le domaine de la cohésion sociale, pour reprendre la nomenclature de la FEDAS, nous avons constaté que le Kulturpass et l'idée de la culture comme levier de développement sont souvent oubliés dû à la charge de travail, la rotation du personnel et à l'idée que "la culture n'est pas le plus important".

Depuis 2021, nous avons entamé une campagne de démarchage des directions de nos partenaires historiques qui ne sont pas toujours au courant du partenariat signé il y a des années. Lors de ces réunions, nous abordons plusieurs points, comme le lancement d'une campagne d'information sur le Kulturpass en interne, l'ancrage dans la structure du projet, la mise à disposition de notre documentation et formulaire sur leurs serveurs internes ou encore la demande d'intervenir régulièrement dans le cadre de formations ou sessions d'informations internes. En 2022, nous avons rencontré Raoul Schaaf. directeur du CNDS à cet effet.

De manière générale, nous essayons également de nous faire inviter à des réunions ou rencontres de secteur ou internes pour toucher un maximum de personnes avec un minimum d'investissement.

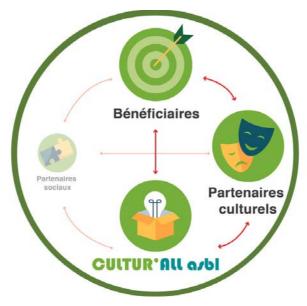


En 2022 nous sommes intervenus 5 fois:

- Présentation du projet Kulturpass aux représentants des structures lors d'une réunion de la commission "Cohésion Sociale" de la FEDAS
- Participation et présentation du projet Kulturpass lors de la plateforme sociale des quartiers Nord de la Ville de Luxembourg organisée par l'ASTI
- Participation avec un stand aux assises sociales de la Ville de Luxembourg
- Participation aux assises sociales de la Ville d'Esch-sur-Alzette
- Participation au Café Social organisé par le service social de la Ville d'Eschsur-Alzette.

Individuellement, nous avons aussi eu quelques réunions pour présenter ou clarifier le projet.

- Quai 57 (Arcus)
- Familljenhaus Differdange (Arcus)
- Foyer Toni Rollmann et le Bâtiment T
- Service Social de l'Université de Luxembourg



4 CHAMP CULTUREL

Nous avons deux types de partenaires culturels:

- Les partenaires strictu sensu, qui acceptent le Kulturpass
 - o pour des événements et spectacles
 - pour des ateliers
- Les points de retrait, qui sont des partenaires culturels qui ont accepté un rôle supplémentaire qui est celui d'émettre des Kulturpass.

Partenaires culturels

Visibilité du prix du Kulturpass

Une de nos tâches régulières par rapport aux partenaires culturels est la vérification de leur communication en lien avec le Kulturpass. Vu le nombre de partenaires que nous avons, il est difficile de faire un réel suivi. Les rappels, en bloc, se font régulièrement dans le courant du mois de janvier.

Dans le cas idéal, nous aurions une vision claire de la périodicité des publications des programmes et pourrions calquer les rappels selon ceux-ci. En pratique, nous réagissons en fonction des feedbacks des bénéficiaires, du hasard ou encore de la variabilité forte de la vente de tickets. Pour nous, il est essentiel que le prix du KP soit affiché avec tous les autres prix. En général, en tant qu'usager d'internet ou de lecteur d'un programme/agenda, les personnes sont devenues impatientes et ont besoin de trouver l'information dont elles ont besoin de manière immédiate. D'où notre insistance auprès de nos partenaires.

Echo.lu

Un des autres aspects de ces rappels, c'est l'ajout d'un champ "Kulturpass" dans le site <u>www.echo.lu</u>.

Ceci avait été fait en 2021, mais en 2022 l'équipe de développement a ajouté un filtre dans l'interface pour les utilisateurs du site. Nous avons informé nos partenaires de cette fonctionnalité et la plupart en profitent, cependant il subsiste encore des problèmes avec les partenaires qui passent par l'Application Programming Interface (API), une solution informatique qui permet à des applications de communiquer entre elles et de s'échanger mutuellement des services ou des données. Il faudrait que les champs exportés du site de départ contiennent l'information sur le KP.

Kulturpass digital

Avec le lancement de la plateforme digitale en mai, nous espérions pouvoir lancer le KP digital en automne 2022. Cependant, la prise en main et le "lissement" de la plateforme ont pris plus de temps que prévu. Nous prévoyons désormais le lancement au printemps 2023.

Le KP digital et le système de vérification sont prêts, mais nous ne voulions pas imposer trop de changements d'un coup et vu que la plateforme pose encore des problèmes, c'était certainement un bon choix. Nous profiterons du délai pour revoir les réflexions et les solutions pour le KP digital à la lumière des avancées technologiques que les années COVID ont propulsées.

Ticketing online

Depuis un certain temps, nous cherchons des solutions pour la vente de tickets en ligne. À l'ère du tout digital, nous sentions que les bénéficiaires sont de nouveau mis devant une nouvelle barrière. Nous avons déjà eu une réunion il y a quelques années avec Luxembourgticket par rapport au développement de notre plateforme. Nous n'avions pas trouvé de solution idéale à l'époque.

Cette année, nous avons finalement trouvé un début de solution. Nous avons rencontré la Rockhal et lors de cette réunion, nous avons parlé de la possibilité du développement d'une API pour les structures qui utilisent le système de billetterie *Ticketmatic*: Rockhal, neimënster, Rotondes, Prabbeli, Kulturfabrik, Den Atelier.

Nous espérons implémenter cette possibilité en 2023.

Rencontres avec partenaires culturels

- le collège des échevins de la commune de Kayl/Tetange
- Natur an Emwëlt
- Pascale Zaourou
- Fédération Luxembourgeoise d'Improvisation
- Rockhal
- Mudam

Ateliers

De plus en plus de partenaires culturels sont disposés à ouvrir les ateliers aux bénéficiaires du Kulturpass. Ceci est en dehors des conventions et nous l'accueillons avec grand plaisir. Le nouveau site a une page qui reprend les partenaires qui proposent des ateliers disponibles avec le Kulturpass.

En 2022, les partenaires qui ont ouvert les ateliers:

- Rockhal
- MNHA
- MUDAM
- Manukultura
- Natur an Emwelt
- A'Musée
- Science Center
- City Museum Villa Vauban
- Casino
- TROIS C-L

Points de retrait

Lors du lancement du nouveau système, un des éléments fondamentaux a été la décentralisation de l'émission des Kulturpass sur des maisons culturelles pour soulager Luxembourgticket.
Cependant, par manque de moyens technologiques, le processus mis en place en 2014 a eu comme conséquence que les Kulturpass émis nous étaient transmis et que nous devions les encoder encore une fois de manière séparée dans notre base de données. Ce système entraînait un retard dans la mise à jour de la base de données en raison des délais de réception des Kulturpass et le cumul de notre côté.

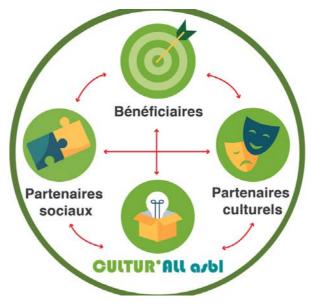
Nous avons commencé le développement d'une plateforme en ligne pour éviter le double emploi depuis 2 ans.

Nous l'avons officiellement lancée en mai avec 3 sessions de formation auxquelles se sont ajoutées 3 suivis individuels. Depuis, nous avons peaufiné la plateforme par la récolte de feedback et la correction de bugs. Le feedback nous sert également à ajouter des fonctionnalités si nécessaire.

Cette plateforme nous permet désormais :

- d'avoir un aperçu en temps réel de l'émission de KP à travers le pays
- de répondre rapidement à toute question concernant un KP émis (erreur, perte,...)
- d'avoir une base exploitable en vue de la création d'un KP digital d'avoir une base exploitable en vue du lancement du ticketing - partiel - en ligne
 - d'être à jour sur les horaires d'ouverture des points de retrait
 - d'être à jour sur les personnes à consulter et/ou informer pour toute amélioration, modification ou problème concernant l'émission du KP





5 CHAMP SOCIO-CULTUREL

Ce champ reprend globalement toutes les actions qui ont pour objectif de créer des liens entre le monde du social et le monde de la culture. Pour nous, cette démarche est fondamentale pour faire évoluer l'idée globale du Kulturpass, d'accessibilité et de démocratie culturelle. Une grande partie du temps de travail a été investi dans ce secteur.

Rencontres intersectorielles

Avec l'appui de Lena Batal, nous avons pu réaliser cette vision par la création d'espaces de rencontres réguliers entre partenaires sociaux, culturels, éducatifs ou encore des associations communautaires. Ces rencontres ont pour but de systématiser l'échange entre ces deux secteurs en vue de développer la découverte

des réalités mutuelles et une vision commune de la collaboration sur leur territoire. En préparation de celles-ci, le terrain a été sondé en vue de trouver des organisations très diverses travaillant sur des territoires donnés. Lena Batal a rencontré au moins une cinquantaine de d'organisations dans les communes d'Esch/Alzette, Dudelange et Differdange pour les mobiliser à participer.

Un de nos objectifs est celui d'embarquer les partenaires comme co-actionnaires du projet. Nous sommes d'ailleurs d'avis que le projet du Kulturpass, de démocratie culturelle, ne peut être atteint qu'en collaboration étroite avec tous nos partenaires.

Nous voulons aussi, d'un côté, sensibiliser les acteurs sociaux aux apports de l'art et la culture à leur travail. D'un autre côté, notre travail nous demande de sensibiliser nos partenaires culturels aux barrières que peuvent rencontrer les personnes pour accéder à la culture ou de manière élargie à la société. Ces échanges sont aussi censés permettre aux participants de sortir de leurs bulles respectives et d'explorer le tissu associatif.

En 2022, nous avons organisé:

- 3 rencontres à Esch/Alzette,
- 1 rencontre à Dudelange,
- 1 rencontre à Differdange.

auxquelles ont participé à peu près une centaine (100) d'organisations.

Ces rencontres ont connu un franc succès, les participants s'exprimaient souvent sur la richesse des échanges et l'ouverture à bien d'autres possibilités de collaboration.

Nous avons, malheureusement, été incapable de poursuivre ces rencontres, Lena Batal ayant démissionné auprès de Esch2022. Luis Santiago n'a pas pu continuer à porter seul la charge de travail que cela représentait avec les projets qui étaient encore en cours à ce moment-là.

Il serait essentiel de pouvoir relancer ces initiatives localement afin de soutenir et renforcer le tissu associatif intersectoriel.

Échanges socioculturels transfrontaliers

Dans le cadre de la Capitale européenne de la Culture Esch2022, nous avions prévu de lancer une collaboration transfrontalière avec le côté français du territoire de la Capitale européenne. L'idée était d'approfondir les échanges entre les deux régions et permettre ainsi un renforcement des liens dans l'esprit de la Grande-Région en y incluant les personnes les plus démunies:

« L'idée européenne gagne en réalité. Jamais la chance de réaliser une union de plus en plus étroite entre les peuples européens n'a été aussi présente. Dans le cadre de ce processus d'intégration, les territoires le long des frontières internes jouent un rôle particulier : c'est surtout ici que l'Europe se construit. » (Extrait de la première Déclaration Commune du Sommet ; Mondorf-les-Bains, 1995)

Les possibilités se sont malheureusement vite évanouies dû aux difficultés d'agenda pour rencontrer la Communauté de Communes Pays Haut Val d'Alzette (CCPHVA) et la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC). L'année était déjà trop entamée et nous ne voulions pas mobiliser nos ministères respectifs sans accord de principe.



Participation citoyenne

L'une des particularités de notre travail est la nécessité de réfléchir de manière transversale. Ceci nous a mené à relier le travail dans les communes, précédemment décrit, avec le travail que font certaines autres associations ou groupements dans le cadre de la participation citoyenne.

Cette démarche se base sur notre philosophie de travail qui est basé non seulement sur la démocratisation de la culture, càd l'accès financier mais aborde également le concept de démocratie culturelle. Un extrait d'un article du Conseil économique social et environnemental de France:

"Poursuivant toujours l'objectif de rendre la culture accessible à chacun, mais déployant un potentiel d'action plus important, la démocratie culturelle participe à l'émancipation des citoyens et au renforcement de la cohésion sociale. En invitant chacun à prendre part à la construction d'un projet local ou d'une politique publique nationale, elle transforme et élargit le sens même de la culture : perçue initialement à travers un rapport principalement individuel entre l'œuvre et la personne (créateur ou spectateur / auditeur / lecteur, etc.), la culture, une fois coconstruite devient support de lien social et d'inclusion. Ainsi, elle donne à tous un accès au patrimoine et à la possibilité de participer à la vie de la cité."*

*https://www.lecese.fr/content/vers-la-democratieculturelle

Ainsi, le lien entre le travail fait au Luxembourg sur la question de la participation citoyenne et notre approche nous semble évident. Nous avons d'abord rencontré les conseiller·e·s du pacte du vivre ensemble. Lors de cette réunion, nous avons fait connaissance et commencé à rechercher des voies de collaboration. Lors d'une deuxième réunion, nous avons pu explorer davantage nos points en commun et approfondir la volonté de collaboration. Le résultat a été la mobilisation de diverses organisations actives dans la question de la participation citoyenne.

- les conseiller·e·s dans le cadre du pacte du vivre ensemble
- CELL asbl dans le cadre du pacte climat
- le ministère du Logement dans le cadre du pacte logement
- Zentrum fir politesch Bildung dans le cadre de leur mission de formation politique et citoyenne
- UP-Foundation dans le cadre de leurs projets pour la participation des enfants et jeunes
- Unity Foundation dans le cadre de leurs projets d'éducation au développement
- diverses équipes de l'Université de Luxembourg engagées dans des projets de participation citoyenne locales

se sont ajoutés

- le Lëtzebuerger Integratiouns- a Sozialkohäsiounszenter (LISKO) dans le cadre de leur mission d'appui à l'intégration des bénéficiaires de protection internationale
- ALDIC dans le cadre de leur projet "Political participation: from talking to doing"
- le Jugendbureau Eislek dans le cadre de leur mission de participation citoyenne des jeunes

Les objectifs définis actuellement sont:

- le partage d'expérience
- la promotion commune des enjeux de la participation citoyenne
- le mapping et l'évaluation de nos actions

Formation à la médiation culturelle

Dans le cadre du
Kulturentwécklungsplang (KEP) le
Ministère de la Culture et l'Oeuvre de
Secours Grande-Duchesse Charlotte en
collaboration avec le House of Training
ont mis en place une formation "Médiation
culturelle" certifiante de 60 heures.
Malgré le nombre élevé d'heures et après
longue réflexion, Luis Santiago y a postulé
en considérant les implications positives
dans le cadre de ses missions.

Le cours a commencé en février et a duré jusqu'au mois d'avril. La formation s'est clôturée par la remise d'un travail décrivant un projet de médiation culturelle qui a été défendu devant un jury composé de trois intervenants de la formation.

Cette formation contribuera à la création de la mallette d'outils de médiation culturelle. En 2021, nous avions reçu gracieusement une série d'activités en médiation culturelle de la part d'Article 27 Wallonie.



Université de Luxembourg

Le partenariat avec l'Université de Luxembourg mérite de s'y approfondir.

Les premiers rapprochements se sont faits avec le Dr. Koku Gnatuloma Nonoa qui est chercheur en littérature et en culture, ayant une affinité pour la recherche sur le théâtre et les arts de la scène, en combinant recherche/théorie et pratique. D'échanges informels et l'envie de partager sur nos pratiques est née une collaboration qui a résulté dans l'invitation à présenter le projet du Kulturpass lors d'une session du Migration and Inclusive Societies (MIS) Public Open Dialogues sur la participation et l'accessibilité à la culture le 7 mars 2022. Luis Santiago faisait partie du panel avec Manuela Lorenzo, chargée de direction du Club Senior d'Esch-sur-Alzette, et Petra Vandenbosch, agente interculturelle chez GERO-Kompetenzzenter fir den Alter asbl. De manière générale, les MIS Public Open Dialogues sont une série de conférences, ateliers favorisant les dialogues ouverts et le transfert réciproque des connaissances entre les universitaires, les professionnels et le public.

Plus d'informations sur cette session ici: https://mis.uni.lu/mis-public-open-dialogues/#session%203

La collaboration a continué lorsque Luis Santiago a été invité par le Dr. Koku Gnatuloma Nonoa pour faire une allocution sur l'art et la migration lors du symposium organisé par Douri asbl le 28 juin 2022 dans le cadre du festival "Weaving futures".

Plus d'informations sur le symposium ici: https://www.weavingfutures.lu/festival/symposium m

Cette collaboration est très enrichissante et nous comptons continuer à collaborer pour élargir nos horizons sur nos missions.

Ensuite, la rencontre d'une partie de l'équipe du Service social de l'Université de Luxembourg lors des réunions intersectorielles à Esch/Alzette a mené à un échange plus formel sur la situation des étudiants de l'Université. Depuis la rentrée 2022 l'Université de Luxembourg est devenue partenaire social. Bon nombre de leurs étudiant · e · s sont dans une situation précaire et ont recours aux aides financières de l'Université pour subsister. Nous avons donc élargi nos critères d'obtention d'un Kulturpass à des personnes étudiant au Luxembourg n'ayant pas les moyens de découvrir le pays et l'offre culturelle pendant leurs années universitaires.

Nous avons également participé avec un stand durant le Welcome Day pour les nouveaux étudiants le 16 septembre.

Finalement, nous avons aussi prévu de rencontrer Anouk Wies, conseillère stratégique dans la cellule des affaires culturelles de l'Université, pour explorer nos possibilités de collaboration.



Elargissement du réseau de partenaires du Kulturpass:





Battikat Olga Reiff

Beaufort Castles

BENU Village

Blannevereenegung

CNCI-Industriekultur

Fondation EPI

Hidden Sessions

Les amis de Victor Hugo Vianden

Le théâtre 10

Ligue HMC

Mir si Miersch

Musée Tudor

Musée rural Peppange

Musée rural Binsfeld

Natur an Emwelt

The Storm Events

UNI.LU

Yolonde Coop









AGE ESCH ASBL



Atelier









promotion intégration

























6 COMMUNICATION

Site internet

En septembre 2022 le nouveau site internet: www.kulturpass.lu a été mis en ligne. Nous travaillons avec l'agence de communication Neon Internet sur ce projet et continuerons en 2023 de l'améliorer davantage. Le site nous a coûté jusqu'à présent 8623€ et se présente aujourd'hui dans une version beaucoup plus lisible et compréhensible.

Le site a doublé son nombre d'utilisateurs depuis 2020 passant de 1646 en 2020 à 3835 en 2022, de même pour les pages vues avec 10 056 en 2022. Le taux de rebond reste quasi pareil avec 63,56%.



Réseaux sociaux

Les réseaux sociaux sont **en croissance permanente** avec 1400 abonné∙e∙s Facebook et 922 sur Instagram.

En 2022, 200 publications ont été faites dont 18 publications payantes.
Les publications payantes sont celles où nous présentons les 3 partenaires culturels du mois ainsi que celles où nous promouvons nos événements.

Presse

À l'occasion du colloque et de la conférence avec nos homologues internationaux, un communiqué de presse a été envoyé aux journalistes. Deux interviews radio ont été données à cette occasion. Une interview avec RTL Radio et l'autre avec Radio Latina.

https://www.rtl.lu/radio/reportage/s/41 59882.html

Pour l'édition d'octobre du **Youthmag**, le magazine pour le secteur de la jeunesse distribué aux lycées et aux institutions qui travaillent avec les jeunes, nous avons eu une double-page regroupant les informations les plus importantes par rapport à l'obtention et le fonctionnement du Kulturpass.

https://www.snj.public.lu/wpcontent/uploads/2022/10/YOUTHMAG N11.pdf

Newsletter

La newsletter mensuelle est envoyée à 1000 contacts par mois se composant de nos partenaires sociaux, culturels et des bénéficiaires du Kulturpass souhaitant être informés par mail.

La stratégie reste la même que l'année dernière:

- proposer 3 manifestations du mois suivant de 3 de nos partenaires culturels aux utilisateurs du Kulturpass individuel et collectif.
- rappeler aux partenaires sociaux que le projet Kulturpass existe, qu'ils font partie de notre réseau et qu'ils promeuvent le Kulturpass aux usagers potentiels.

Les résultats sont très positifs, des feedbacks favorables nous parviennent régulièrement et le taux d'ouverture moyen est de 44% et le taux de clics de 23%.

L'implémentation de la newsletter était une bonne décision et constitue aujourd'hui un outil précieux dans la communication régulière avec tous nos interlocuteurs.

Chaîne Youtube

Lors de la conférence internationale avec nos homologues en octobre 2022, un stream a été assuré par Mediabox et la vidéo est diffusée dans sa globalité sur notre chaîne Youtube. L'aftermovie de l'évènement sera publié sur notre site et sur les réseaux sociaux dès qu'il sera prêt.

https://www.youtube.com/watch?
v=rfP2TtE74XE&t=511s

Print

Pour communiquer sur le Kulturpass, nous avons un **flyer** luxembourgeois-français et un français-anglais expliquant brièvement qui peut obtenir le Kulturpass et comment l'obtenir en renvoyant sur notre page internet où se trouve toutes les informations.

L'affiche Kulturpass est construite sur le même principe d'informations générales pour ensuite renvoyer vers le site.

La distribution de nos flyers et affiches se fait par GES Distribution. Et les supports print sont envoyés en cas de demande à nos partenaires.

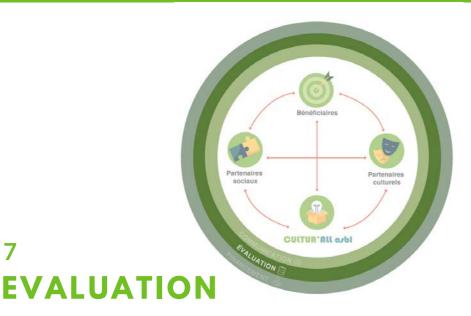


PRAYO MA KULTURU - E DREJTA PËR KULTURË - RECHT OP KULTUR - COLUTUR RECHT OP KULTUR - RECHT OP KULTUR - RECHT OP KULTUR - COLUTUR - DIREITO À CULTURA - RECHT AUF KULTUR COMOINGS STALLES SUR:

WWW.KULTURPASS.LU

Pour promouvoir la conférence avec nos homologues internationaux un nouveau visuel a été créé et une affiche imprimée et diffusée fin septembre-début octobre.





La rencontre avec nos homologues (voir plus bas "écosystème") a enclenché une réflexion plus poussée sur l'évaluation. Il nous est important d'approfondir les connaissances dans notre champ d'action ,de mesurer de manière plus précise notre impact et détecter de manière plus systématique les améliorations à apporter. Nous en remarquons également la nécessité par rapport aux financeurs.

Nous présentons certains instruments de mesure qui avaient déjà été mis en place au fur et à mesure des années.

Feedback direct et témoignages

À chaque réunion avec des bénéficiaires ou des partenaires, nous récoltons tous les feedbacks que nous pouvons avoir. Ces informations nous sont quasiment toujours utiles pour informer correctement, pour détecter des difficultés ou encore améliorer le système. De temps en temps, nous avons aussi des témoignages poignants sur le rôle que le Kulturpass a pu jouer dans la vie des personnes. Ces témoignages sont ou bien directs ou relatés par les professionnels.

Visibilité du Kulturpass chez nos partenaires culturels

Pour faire le suivi et l'évaluation de la visibilité du Kulturpass chez nos partenaires culturels, nous disposons d'un tableau. Ce fichier est né de la nécessité d'avoir une vision d'ensemble sur l'information concernant le Kulturpass dans le paysage culturel. Le niveau de clarté de l'information a un impact direct sur la vente des tickets. La première fois que nous avons mis en place ce mapping, nous étions à un taux inférieur à 40% des partenaires qui rendaient clairement visible le partenariat, le logo et le prix. Il s'agit d'un document très utile, mais qui est difficile à garder à jour. Nous avons beaucoup de partenaires culturels, nous ne recevons pas toute l'information et nous sommes dans l'incapacité de parcourir tous les médias de nos partenaires de façon régulière. En pratique, nous réagissons en fonction des feedbacks des bénéficiaires. du hasard de parcourir un site ou encore de la constatation de mauvaises statistiques.

Évolution du Kulturpass en chiffres

Nous allons nous référer ici à 2018, la meilleure année depuis l'existence du Kulturpass, afin de mieux appréhender l'évolution en 2022. Nous allons aussi ajouter pour comparaison 2021 en rappelant que nous étions encore en période COVID.

Nous avons également séparé les chiffres issus de l'utilisation du Kulturpass dans le cadre d'événements culturels des tickets vendus dans un cadre sportif.

Vente de tickets:

2018

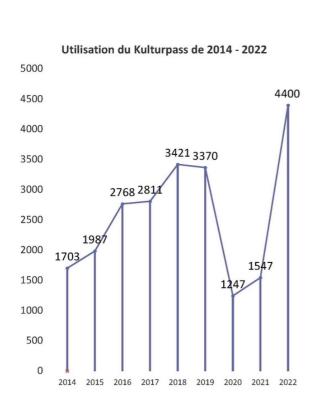
1547	+185%	4404
2021		2022
3421	+29%	4404

Kulturpass émis

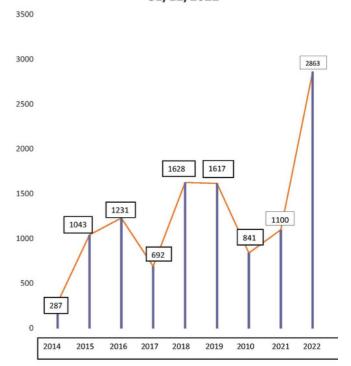
2018		2022
1628	+76%	2863
2021		2022
1100	+160%	2863

Kulturpass émis du 09/2014 au 31/12/2022

2022







Tickets vendus par partenaire culturel

Nous récoltons les données de nos partenaires au même moment où nous leur rappelons qu'il faut penser à mettre le tarif du Kulturpass dans leurs médias respectifs. Ceci se passe en début d'année calendrier.

Nous comparons toujours les chiffres par rapport aux années antérieures pour vérifier si tout se passe "normalement"-En cas de grosse divergence de chiffres ou de chiffres constamment bas, nous nous permettons de prendre contact avec les partenaires pour essayer de comprendre la situation.



Partenaire	2022	
Alt Stadhaus	30	pas de chiffres
Altrimenti Artikuss	24	pas de crimes
Beaufort Castles	6	
Blues Club	0	
Café-Concert De Gudde Wëllen	3	
Canopée	10	
Casino Centre Cultural Surkus	26	-
Centre Culturel Syrkus Centre des Arts Pluriels d'Ettbk CAPE	220	
Centre d'Information Tiers-Monde CITIM	0	gratuit
CEPA asbl (Summerakademie)	6	g
Ciné East	10	
Cinémathèque	281	
Commune de Bettembourg - manifesations	5	
Conservatoire Esch	3	
Conservatoire Lux-ville Cube 521	5 55	
d'Millen	0	
Fédération Luxembourgeoise d'Improvisation FLI	6	
Festival CinEast		pas de chiffres
Festival de Théâtre de Beaufort		pas de chiffres
Festival Interantional de Musique d'Orgue Dudelange		pas de chiffres
Folk Clupp Fondation Zentrum fir politesch Bildung	0	-
Fondation Zentrum fir politesch Bildung Grand Théâtre, Capucins	292	\vdash
Help	0	
Il était une fois	0	
Independant Little Lies ILL	0	1
INECC	2	
Kasemattentheater		pas de chiffres
Kinneksbond	54	
Koll an Aktioun	-	gratuit
Kulturfabrik	21	\vdash
Kulturhaus Niederanven Kulturhuef	13 38	\vdash
Kulturzentrum 'Beim Nëssert'	30	pas de chiffres
Last Summer Dance LSD	0	
Luxembourg City Film festival (Luxfilmfest)		pas de chiffres
Lëtzebuerg City Museum (LCM)	99	
Luxembourg City Tourist Office LCTO	2	
Luxembourg Center for Archictecture LUCA	+ -	pas de chiffres
Luxembourg Chamber Players/Lux Vocalis Maskenada	4	\vdash
Mierscher Kulturhaus	28	
Mudam	198	
Musée Dräi Eechelen M3E	18	
Musée National d'Histoire et d'Art MNHA	179	
Musée National d'Histoire Naturelle MNHN	240	
Musée national de la résistance et des droits humains	10	
Musée des Maquettes Musée de la Bataille des Ardennes	16 12	\vdash
Naturpark Uewersauer	0	
neimënster	128	
Nuit des Musées	45	
Orchestre de Chambre Luxembourg OCL	7	
opderschmelz	27	
Piscine Esch sur Alzette		6657
Philharmonie Poppospännehen	908	has do shift
Prabbeli- COOPERATIONS asbl	343	pas de chiffres
Rockhal	61	
Rotondes	96	
Solistes Européens	12	
Science Center Differdange	187	
The Storm Events	15	
Théâtre Esch	100	\vdash
Théâtre du Centaure Théâtre National du Luxembourg TNL	28	\vdash
Théâtre Ouvert Luxembourg TOL	8	\vdash
Theater Govern Edwernboding FOE Theaterfrenn Teinten	1	\vdash
The Family of Man c/o Centre national de l'Audiovisuel (CNA)	49	
Trifolion/Ecole de Musique Echternach	12	
Trois CL	22	
United Instruments of Lucilin		pas de chiffres
VDL	154	
Villa Echternach	150	\vdash
Villa Vauban privés (cirque, centre atert)	153 150	\vdash
TOTAL	4423	



Notre seul financeur est le Ministère de la Culture. Cette année, nous avons rencontré le Ministère 3 fois, dont une fois avec la Ministre pour discuter de la future évolution du projet.

Un des grands points a été celui de notre budget. Il était surtout urgent d'avoir un financement supplémentaire pour pouvoir garder Lena Batal, salariée auprès de Esch2022, qui avait déjà acquis tout le bagage nécessaire. Notre budget a été augmenté de 105.000€ à 161.000€. Malheureusement, cela ne nous a pas suffi pour amplifier l'équipe et Lena Batal avait déjà accepté un autre poste. Cependant, nous augmentons les heures de Luis Santiago à 30 heures, contre 20 heures précédemment. Nous avons désormais également du budget pour aligner les salaires à l'évolution de la grille, investir dans la communication et le développement technologique.

Un autre point à l'ordre du jour était celui de l'utilisation du Kulturpass pour les activités sportives. Nous avons transmis la nécessité urgente de trouver une solution pour permettre aux personnes de s'activer sportivement. La piscine d'Esch/Alzette, qui a ouvert ses portes en 2021 aux bénéficiaires du Kulturpass, a quant à elle enregistré 6657 entrées avec Kulturpass en 2022.

Nous avons d'ailleurs plusieurs structures qui ont déjà exprimé leur volonté d'accepter les personnes dans le besoin à prix réduit. Autant ceci est une urgence mais nous sommes conscients que nous ne pouvons pas porter cet aspect-là sans un appui structurel. Le Ministère de la Culture va prendre contact avec le Ministère des Sports.

Nous constatons cependant que nous manquons cruellement de moyens pour la taille actuelle et l'évolution réelle et potentielle du projet. Nous le répétons souvent, mais nous gérons avec 1 ETP (1,25 ETP à partir de janvier 2023) un réseau d'un demi-millier de structures différentes au niveau national. Il faut ajouter à cela quasi 3000 personnes qui ont un Kulturpass, ce qui ne représente qu'une fraction des personnes qui y auraient droit, tenant en compte en plus de la situation économique et le taux de pauvreté qui ne va pas en s'améliorant.

Nous avons décidé de nous concentrer les prochains temps à la recherche de fonds structurels pour agrandir et fortifier le projet. Dans cette idée, nous avons contacté le Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région. Notre travail se retrouve aussi dans les attributions de ce Ministère et considérons qu'il devrait contribuer. Pour l'instant, notre demande de financement supplémentaire a été refusée, mais nous insisterons et nous nous référons, entre autres, à leur propre document stratégique, le Plan d'Action National d'Intégration 2018.

Nous comptons également rencontrer les partis politiques nationaux avant les élections afin de mettre sur leur radar la question de l'accessibilité à la culture et son lien avec la cohésion sociale.

CHAMP ECOSYTÈME

ESCH 2022 - CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE

En 2007, lors de la capitale européenne de la culture à Luxembourg-Ville, un séminaire appelé « Diversité culturelle et droits culturels – pour quoi faire ? » a mené à la création de Cultur'all asbl et au lancement du Kulturpass.

Quinze ans plus tard, la capitale européenne de la culture a de nouveau joué un rôle dans notre histoire. Grâce à Esch2022, nous avons abordé notre évolution de façon ambitieuse. Nous mettons la collaboration avec Esch2022 dans le champ écosystème, en effet, tous les aspects de la structure et du fonctionnement ont été analysés et remis en question à la lumière des opportunités que cette collaboration nous donnaient.

Nous avons traité des différents points dans les champs respectifs, mais nous remettons ici les objectifs que nous nous étions donnés au départ de notre collaboration. Tous les objectifs n'ont pas été atteints, mais nous restons satisfaits des bases créées et qui indiquent la marche à suivre.

- 1. Développer des outils pour accompagner les usagers, le monde de la culture et de l'éducation et les associations
- 2. Etendre les actions de Cultur'all à l'accessibilité pour les tous les publics
- 3. Développer et animer un réseau dans le ECOC22 (lux)
- 4. Promouvoir le Kulturpass et la culture de l'accueil dans les lieux culturels
- 5. Plaidoyer politique
- 6. Réfléchir à une solution transfrontalière
- 7. Plateforme européenne de partage et d'échange sur la thématique





PLATEFORME INTERNATIONALE

Nous avons organisé en octobre 2022, un colloque international avec une conférence publique sur la thématique de l'accessibilité à la culture.

Cette idée vient de loin. En 2015, Luis Santiago avait rencontré Catherine Legros, directrice d'Article 27 Wallonie. Une des associations à la base du projet Kulturpass. Cette rencontre avait donné l'envie de reproduire un cadre propice pour des échanges avec d'autres organisations dans le même milieu était née. Quand les objectifs de la collaboration avec Esch2022 étaient en cours de discussion, l'idée a resurgi.

L'objectif était de rassembler toutes les associations d'Europe travaillant dans le domaine de la démocratisation et la démocratie culturelle. Nous voulions travailler de manière commune sur toutes les facettes de nos projets respectifs. Comparer les similitudes, discuter des différences, examiner nos méthodes ou encore évaluer nos outils. Nous avons placé cette action dans la sphère écosystème, car nous avons abordé tous les éléments représentés dans l'infographie. C'est d'ailleurs en essayant de cristalliser les thématiques que nous voulions adresser que cette infographie a émergé.

De manière surprenante, ce genre d'événements n'avait jamais eu lieu et le retour des organisations contactées a été très positif.

ADONAR

Nous avons contacté:

Article 27 (Belgique/Wallonie) créée en 1999

<u>Hunger auf Kunst und Kultur (</u>Autriche) créée en 2003

<u>Kulturelle Teilhabe</u> (Allemagne/Munich) plateforme allemande dont les membres ont été créés entre 2008 et 2020

<u>Carte Blanche</u> (France/Nantes) créée en 2012

<u>Kaikukortti</u> (Finlande) créé en 2014 <u>Adonar Cultura + Social</u>

(Espagne/Communauté valencienne) créé en 2018

<u>Culture pour tous</u> (Canada/Québec) créée en 1997

<u>Kulturlegi</u> (Suisse) créé en 1996 <u>Cultures du coeur</u> (France) créée en 1998 <u>Kulturleben-Berlin</u> (Berlin, Allemagne) créée en 2010

Kulturliste Düsseldorf (créée en 2012)

et la responsable d'un théâtre à Aarhus (DK) qui veut lancer un projet similaire au Danemark.

Malheureusement deux associations n'ont pu se libérer, Carte Blanche de Nantes et Cultures du Coeur, France. Voici une représentation du réseau que les associations présentent





People reached 3,6 Million

Cultural Partners globally 4.058

Social Partners globally 4.344



Objectifs du colloque:

Suite à un échange avec nos homologues étrangers, nous avons identifié plusieurs axes de travail pour ces 3 journées :

- l'évaluation approfondie de l'impact social de nos actions
- la relation et l'accompagnement des bénéficiaires dans le cadre de nos projets
- l'accompagnement des partenaires sociaux dans la « culturisation » de leurs pratiques professionnelles
- la mise en place et le suivi du réseau de collaboration entre partenaires culturels et sociaux
- la sensibilisation des partenaires culturels aux barrières et aux préjugés
- la communication
- le rôle et l'utilisation de la technologie dans notre secteur
- le contenu et le message que nous voulions transmettre lors de la conférence publique
- la mise en place d'un réseau international
- la mise en place d'un plaidoyer commun pour défendre la place de nos actions

"La culture sauvera le monde", conférence publique

Le colloque et la mise en place d'un réseau était un objectif central, mais nous ne pouvions pas laisser passer l'opportunité d'inspirer le grand public, le monde associatif ainsi que les décideurs politiques par toute la richesse et expertise des actions, des approches et méthodes de nos partenaires à l'étranger.

Pour maximiser les apports de cette conférence, nous avons décidé de l'enregistrer et de la diffuser en live via le réseau de nos homologues avec des

Voici le lien de l'enregistrement:

traducteurs simultanés.

https://www.youtube.com/watch? v=rfP2TtE74XE



LA CULTURE PEUT-ELLE SAUVER LE MONDE ?

21.10.2022

C'est à cette question que se sont attelées mi-octobre 12 organisations de 10 pays. Et nous aussi, de la liste culturelle, étions présents à la première rencontre internationale sur la participation culturelle à Esch-sur-Alzette (Luxembourg) et avons parlé de notre travail de médiation avec des collègues de Belgique, d'Espagne, du Danemark, d'Allemagne, de France, de Finlande, d'Autriche, de Suisse, du Canada et du Luxembourg.

En effet, dans tous ces pays, il existe des associations qui travaillent de la même manière que nous et qui permettent à des personnes avec peu ou pas de revenus d'accéder à la culture. Nous touchons environ 3,6 millions de personnes au niveau international grâce à notre action! Nous avons échangé sur nos méthodes de travail, présenté nos projets et avons pu apprendre beaucoup les uns des autres. Et pour couronner le tout, nous avons organisé une conférence multilingue avec une table ronde, au cours de laquelle nous avons pu présenter nos résultats et aussi nos objectifs pour la suite de notre collaboration.

Toutes les organisations participantes travaillent bien sûr différemment selon les pays, mais nous sommes unis par l'objectif de mettre en œuvre le droit humain à la participation culturelle, de donner aux gens la possibilité d'être des utilisateurs actifs de la culture et de créer une plus grande visibilité pour ce thème.

En effet, nous avons tous constaté que l'accès à la culture, et donc à la participation sociale, n'apporte pas seulement une valeur ajoutée individuelle, mais aide également les gens à s'engager de manière critique et active dans leur environnement. La conclusion des organisations : L'engagement de la société civile, souvent bénévole, est un signe fort de cohésion et de démocratie vécue, et ce non seulement au niveau local, mais aussi national et mondial!

C'est pourquoi nous nous réjouissons d'avoir pu être présents à Luxembourg dans le cadre du programme de la capitale européenne de la culture Esch 2022 et, bien entendu, de la poursuite de la coopération internationale et de la mise en réseau.

par **Christine Stender** de Kulturliste Düsseldorf e.V and Heinrich-Heine-University Düsseldorf



PRIORITES 2023

- renforcement structurel
- mobilisation de bénévoles pour le côté pédagogique et la communication
- digitalisation du Kulturpass
- rapprochement avec les maisons de jeunes
- formations pour l'équipe dans le domaine du handicap
- relance des échanges régionaux
- élargissement du réseau des communes partenaires du Kulturpass
- · revoir la communication dans sa globalité
- encore améliorer la visibilité du KP dans les médias de nos partenaires
- fortifier et élargir le réseau international
- développer une solution pour le "sport pour tous"